

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
2 October 2009  
Russian  
Original: English

---

**Доклад Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (за период с 21 января по 23 сентября 2009 года)**

**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1867 (2009) Совета Безопасности, в которой Совет продлил мандат Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) до 26 февраля 2010 года. В нем освещаются основные события в Тиморе-Лешти и ход осуществления мандата Миссии в период после представления моего доклада от 4 февраля 2009 года (S/2009/72).

2. По состоянию на 31 августа 2009 года ИМООНТ включала в себя гражданский компонент в составе 363 международных сотрудников (127 женщин), 888 национальных сотрудников (170 женщин), 1560 полицейских сотрудников (61 женщина) и 33 военных офицеров связи и штабных офицеров (1 женщина). Страновая группа Организации Объединенных Наций имела в своем составе 260 международных сотрудников (110 женщин) и 481 национального сотрудника (121 женщина). Мой Специальный представитель Атул Кхаре продолжал возглавлять Миссию и координировать ее работу с действиями всех подразделений системы Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон. Ему помогали заместитель Специального представителя по поддержке управления, вопросам развития и координации гуманитарной деятельности Финн Реске-Нильсен и заместитель Специального представителя по поддержке сектора безопасности и вопросам законности Такахиса Каваками. ИМООНТ продолжала проводить свою работу на комплексной основе, опираясь на принцип «единство системы Организации Объединенных Наций», и добилась дальнейшего прогресса в обеспечении интеграции совместных усилий с работой страновой группы Организации Объединенных Наций по всем направлениям своего мандата.



## **II. Развитие политических событий и обстановки в области безопасности в период после января 2009 года**

3. Рассматриваемый период ознаменовался важным историческим событием в связи с празднованием десятой годовщины проведения всенародного опроса, которая была отмечена 30 августа. В празднованиях, которые были устроены правительством и канцелярией президента, приняли участие многочисленные видные деятели страны и международные гости. Меня представлял бывший специальный представитель и глава Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (МООНВТ) Иан Мартин.

4. Обстановка в сфере безопасности в течение отчетного периода оставалась спокойной и характеризовалась существенным продвижением в деле улучшения положения внутренне перемещенных лиц, которые являются серьезным напоминанием о кризисе 2006 года. По состоянию на 22 августа все 65 лагерей для внутренне перемещенных лиц в Дили и Баукау были официально закрыты без каких-либо серьезных инцидентов (см. S/2009/72, пункт 45, и пункт 46 настоящего доклада). По состоянию на 31 августа во временных убежищах оставалось около 3000 внутренне перемещенных лиц, хотя правительство заявило о том, что все такие убежища будут закрыты в сентябре. Сообщения о ситуации после возвращения внутренне перемещенных лиц в свои районы свидетельствуют о существовании ряда препятствий в области восстановления стабильности в стране, которые представляют потенциальную опасность и касаются прежде всего нерешенности жилищных, земельных и имущественных проблем. 13 июля начался судебный процесс над Гаштаном Сальсиньей, соратником покойного начальника военной полиции Фалинтил — Силы обороны Тимора-Лешти (Ф-ФДТЛ), и его сподвижниками в количестве 27 человек, обвиняемыми в причастности к нападениям на президента Жозе Рамуша-Орту и премьер-министра Кайя Рала Шанана Гужмау, совершенным 11 февраля 2008 года (см. S/2008/501, пункты 3–6 и 16). Реинтеграция «петиционеров» Ф-ФДТЛ (см. S/2009/72, пункт 3) и их возвращение к мирной жизни происходили без каких-либо инцидентов.

5. Успешное решение проблем, обусловленных кризисом 2006 года, позволило государственным органам активизировать усилия по укреплению демократических институтов и процессов в стране. 14 мая в округе Лаутем органы национальной полиции Тимора-Лешти вновь приступили к выполнению своих основных обязанностей по обеспечению правопорядка в стране на основе применения постепенного, поэтапного подхода с использованием критериев, которые были согласованы правительством и ИМООНТ (см. пункт 20 ниже). 10 июня совет министров одобрил важный пакет мер, предусмотренных в проекте закона о реформировании сектора безопасности, который в то время был представлен парламентскому комитету по иностранным делам и по вопросам обороны и национальной безопасности для внесения своих замечаний (см. пункт 25 ниже).

6. 8 июля президент Рамуш-Орта подписал закон о местных органах управления и о выборах в местные органы власти (поселковых вождей и членов поселковых советов) после вынесения апелляционным судом, высшей судебной инстанцией в стране в отсутствие Верховного суда, заключения, в котором этот закон был признан конституционным. Впоследствии Национальная избирательная комиссия установила дату проведения выборов на 9 октября 2009 года.

ИМООНТ оказывает поддержку в организации проведения выборов (см. пункт 13 ниже), которые в техническом отношении будут более сложными по сравнению с общенациональными выборами, состоявшимися в 2007 году, с учетом того, что каждый из 442 поселковых районов будет иметь свой избирательный список кандидатов.

7. Парламент принял ряд важных законодательных актов, направленных на утверждение демократического управления в стране, в том числе о создании комиссии по борьбе с коррупцией и комиссии гражданской службы (см. пункт 12 ниже), а правительство сдало на хранение ратификационные грамоты о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (см. пункт 36 ниже) и четырех основных конвенций Международной организации труда (МОТ) (см. пункт 44 ниже). 14 июля парламент при поддержке всех партий впервые принял резолюцию, предусматривающую включение в бюджет статей по реализации гендерных мероприятий. Эта резолюция настоятельно призывает правительство создать механизм координации усилий для обеспечения того, чтобы бюджетные ассигнования учитывали потребности женщин и мужчин и девочек и мальчиков. 30 июля делегация Тимора-Лешти во главе с государственным секретарем по вопросам обеспечения равенства впервые приняла участие в конструктивном диалоге с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, который состоялся в Нью-Йорке.

#### **А. Поддержка диалога и примирения**

8. Торжественные мероприятия, приуроченные к 30 августа, в очередной раз подтвердили неизменность поддержки международным сообществом Тимора-Лешти и его усилий, направленных на преодоление кризиса 2006 года и последствий нападений 2008 года. Такая поддержка проявилась также в ходе проведения, в частности, второй международной женской конференции по вопросам укрепления мира под названием «Женщины — активные участники миростроительства», которая была созвана 5–6 марта в Дили и на которую собралось около 350 делегатов из 28 стран для обсуждения проблем, связанных с опытом участия женщин в процессах миростроительства. На открытии этой конференции, которая была организована по инициативе гражданского общества и при поддержке правительства Норвегии, Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и ИМООНТ, с приветственной речью выступил премьер-министр.

9. Мой Специальный представитель добивался внедрения коллективного и демократического подхода в процессах принятия решений, предусматривающего участие широкого круга заинтересованных субъектов. Он продолжал проводить свои еженедельные встречи с президентом, премьер-министром, председателем парламента Фернанду «Ласама» ди Араужу и генеральным секретарем Революционного фронта за независимый Восточный Тимор (ФРЕТИЛИН) Мари Алкатири. В течение рассматриваемого периода состоялось два заседания Координационного комитета высокого уровня и семь заседаний Трехстороннего координационного форума (см. S/2008/501, пункт 9), а также семь совещаний с представителями всех политических партий, включая партии, не представленные в парламенте. Две такие встречи проводились с участием представителей партий из числа женщин — такая инициатива была предприня-

та в ходе этого отчетного периода и будет продолжаться дальше с организацией подобных встреч каждые четыре месяца. Заместитель моего Специального представителя по поддержке управления, вопросам развития и координации гуманитарной деятельности договорился в апреле о проведении ежемесячных встреч с недавно назначенным заместителем премьер-министра Мариу Каррашканалом по координации вопросов государственного управления для обсуждения инициатив в области обеспечения отчетности и транспарентности и продолжал проводить еженедельные встречи с заместителем премьер-министра Жозе Луишем Гутерришем для обсуждения вопросов, касающихся управления и гуманитарной сферы, а заместитель моего Специального представителя по поддержке сектора безопасности и вопросам законности продолжал проводить регулярные встречи с государственным секретарем по вопросам безопасности и государственным секретарем по вопросам обороны для обсуждения таких проблем, как возобновление органами национальной полиции выполнения своих основных функций обеспечения правопорядка в стране и укрепление ФФДТЛ.

10. Все политические партии по-прежнему проявляли свое уважение к государственным учреждениям страны. В своем пресс-релизе 24 июня ФРЕТИЛИН призвал все стороны выполнить решение апелляционного суда, в котором законодательный указ о создании национального нефтяного управления был признан конституционным после опротестования его конституционности. Кроме того, ФРЕТИЛИН продолжал играть важную роль в парламенте. Тем не менее эта партия по-прежнему продолжала открыто отрицать законность правительства, сформированного Альянсом парламентского большинства (АПБ) (см. S/2007/513, пункт 4), и требовала проведения выборов до истечения срока полномочий нынешнего парламента в 2012 году. В своем выступлении в парламенте 17 марта президент Рамуш-Орта обратился с призывом активизировать политические дебаты и превратить их в инструмент формирования консенсуса и объединения страны вокруг решения стоящих перед ней задач.

11. Продолжались также усилия по налаживанию диалога и достижению примирения на местном уровне. Правительственные группы по налаживанию диалога, которые были созданы при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) (см. S/2009/72, пункт 9), содействовали успешному проведению по состоянию на 31 августа 45 подготовительных совещаний, предшествовавших организации 16 совещаний по ведению диалога на уровне общин. Группами была оказана также поддержка в области использования посреднических услуг с охватом в общей сложности 392 случаев, из которых удалось урегулировать 231 спор. Эти усилия в области посредничества были направлены в первую очередь на решение вопросов, связанных с реинтеграцией внутренне перемещенных лиц.

## **В. Укрепление демократического управления**

12. Продолжалось осуществление административных реформ, объявленных премьер-министром Гужмау в мае 2008 года (см. S/2008/501, пункт 13), и был отмечен определенный прогресс в области разработки соответствующей законодательной базы. 22 января был приведен к присяге Мариу Каррашканал, который был назначен на новую должность заместителя премьер-министра по координации вопросов государственного управления и которому было поруче-

но осуществлять контроль за реализацией инициатив в области реформирования административных органов. 29 апреля совет министров одобрил законодательный указ, который разрешает управлению генерального инспектора осуществлять функции внутренней ревизии. 22 мая и 29 июня парламент принял законы о создании соответственно комиссии по борьбе с коррупцией и комиссии гражданской службы. 12 августа правительство назначило трех из пяти членов комиссии гражданской службы, а парламент должен назначить еще двух. ИМООНТ оказывала правительству техническую консультативную помощь в разработке и согласовании этих законов. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций и ПРООН продолжали консультировать правительство по вопросам проведения политики децентрализации. 10 июня парламент принял закон о территориально-административном делении страны, а также приступил к рассмотрению проектов законов о местном управлении и проведении муниципальных выборов, которые были разработаны при широком опросе общественного мнения по всей стране. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), в сотрудничестве с головной женской организацией гражданского общества «Редефету» и форумом неправительственных организаций Восточного Тимора, оказывал поддержку в проведении консультаций между женским активом парламента Тимора-Лешти и женскими организациями и руководителями общин по рассмотрению проектов законов о децентрализации и местных органах управления и выборах руководителей общин.

13. Во исполнение просьбы Совета Безопасности, содержащейся в его резолюции 1867 (2009) от 26 февраля 2009 года, ИМООНТ оказывала поддержку в подготовке к проведению местных (поселковых) выборов, которые состоятся 9 октября, в том числе с привлечением 62 добровольцев Организации Объединенных Наций. Сотрудники ИМООНТ и сотрудники ПРООН в согласованном порядке оказывают поддержку избирательным органам в виде предоставления технической консультативной помощи по вопросам подготовки законодательства, планирования оперативной деятельности и материально-технического обеспечения. 27 августа завершился шестидневный период выдвижения кандидатур, в ходе которого было зарегистрировано 1168 списков кандидатов в поселковые советы, а общее число кандидатов, согласно данным технического секретариата по проведению выборов, составляет около 27 000 человек. ЮНИФЕМ и Фонд демократии Организации Объединенных Наций оказывали поддержку женской организации «Редефету» в обучении 195 окружных инструкторов (97 женщин) по вопросам руководства и проведения политики в условиях преобразований, которые в свою очередь занимались обучением более 300 потенциальных кандидатов-женщин по вопросам участия в поселковых выборах.

14. В сотрудничестве с национальными заинтересованными сторонами ИМООНТ организовала шесть форумов по вопросам демократического управления (см. S/2009/72, пункт 10), которые предоставили гражданам возможность непосредственно задавать своим руководителям вопросы по основным проблемам государственного управления. В работе этих форумов приняли участие президент, председатель парламента, премьер-министр, председатель апелляционного суда, уполномоченный по правам человека и по вопросам правосудия, а также генеральный секретарь ФРЕТИЛИН. ИМООНТ продолжала заниматься вопросами укрепления потенциала сектора массовой информации, в ча-

стности вопросами подготовки персонала для национального радио и телевидения. ИМООНТ оказывала также поддержку в проведении широких информационно-пропагандистских кампаний по случаю организации различных важных мероприятий, таких как празднование годовщины подписания соглашения от 5 мая 1999 года, десятой годовщины проведения общенародного опроса, а также организации предстоящих поселковых выборов.

### **С. Поддержание общественной безопасности**

15. В течение этого отчетного периода численность полиции ИМООНТ не изменилась и по состоянию на 31 августа составляла 1560 полицейских (61 женщина). Из них 918 полицейских (включая 138 сотрудников малазийского сформированного полицейского подразделения, 140 сотрудников португальского сформированного полицейского подразделения и 37 сотрудников пакистанского сформированного полицейского подразделения) были дислоцированы в Дили и 642 сотрудника находились в других округах, включая 139 сотрудников бангладешского сформированного полицейского подразделения (99 сотрудников в Баукау и 40 — в Викеке) и 103 сотрудников пакистанского сформированного полицейского подразделения (79 сотрудников в Бобонару и 24 сотрудника в Эрмере). Они продолжали выполнять временно порученную им задачу поддержания правопорядка, оказывая при этом содействие подготовке кадров и институциональному развитию и укреплению органов национальной полиции. По-прежнему существует необходимость увеличения числа сотрудников полиции ИМООНТ из числа женщин, которые составляют всего лишь 4 процента личного состава, в то время как женщины в органах национальной полиции Тимора-Лешти насчитывают 20 процентов их численного состава.

16. Обстановка в области безопасности оставалась в целом спокойной. Это может объясняться не только тем, что полиция проводила в жизнь превентивные стратегии по поддержанию правопорядка, но и налаживанием руководством ИМООНТ активной работы с основными заинтересованными политическими сторонами. Эти стратегии включают подготовку сотрудниками полиции ИМООНТ полицейских кадров для национальной полиции и их обучение по вопросам ведения полицейской службы в общинах, которые осуществлялись при поддержке правительства Австралии и правительства Новой Зеландии. Полиция ИМООНТ и национальная полиция Тимора-Лешти успешно осуществили оперативные планы по проведению таких специальных мероприятий, как празднование годовщины всенародного опроса. В среднем за неделю отмечалось 97 инцидентов всех видов, преимущественно актов физического насилия, по сравнению со 118 актами насилия в ходе предыдущего отчетного периода. Случаи совершения тяжких преступлений составляли в среднем два инцидента за неделю, причем серьезных нарушений общественного спокойствия или вспышек насилия отмечено не было. Случаи совершения нападений и актов бытового насилия составляли 40 процентов от всех зарегистрированных преступлений в Тиморе-Лешти, что указывает на необходимость дальнейшей реализации усилий, направленных на борьбу с сексуальным и гендерным насилием, которое по-прежнему вызывает серьезную озабоченность органов охраны общественного порядка. Возобновление органами национальной полиции выполнения своих задач по обеспечению правопорядка в трех ок-

ругах и в полицейском учебно-подготовительном центре не вызвало какого-либо роста преступности или общественных беспорядков. Продолжалось тесное сотрудничество с международными силами безопасности.

17. Важной задачей по-прежнему остается создание четких структур командования и управления среди органов безопасности в пограничных районах. 16 июля правительство санкционировало создание комитета по координации операций в пограничных районах для решения проблем обеспечения безопасности на границе и других сопряженных задач. Военные офицеры связи ИМООНТ продолжали оказывать содействие налаживанию эффективных рабочих взаимоотношений между органами охраны границы Тимора-Лешти и аналогичными подразделениями Индонезии и осуществлять сбор информации на территории Тимора-Лешти. По просьбе правительства они провели в порядке наставничества 20 и 21 апреля и 15 и 16 июля семинары-практикумы для офицеров связи Ф-ФДТЛ, дислоцированных в пограничных округах Бобонару и Ковалима. Правительство выразило свою признательность за проведение таких семинаров-практикумов, на которых присутствовали также члены выездной технической группы сотрудников Отдела по вопросам реформирования сектора безопасности и Управления по военным вопросам Департамента операций по поддержанию мира.

18. 7 июня произошел неприятный инцидент, когда на рынке в округе Бобонару вспыхнула драка между молодежными бандами. Полицейские сотрудники ИМООНТ и сотрудники национальной полиции первыми прибыли на место происшествия, однако прибывшие затем солдаты Ф-ФДТЛ, пытаясь остановить драку, стали мешать работе полиции ИМООНТ, которая в этом округе по-прежнему несет главную ответственность за обеспечение правопорядка. Для недопущения подобных инцидентов в дальнейшем ИМООНТ и правительство создали неофициальный окружной механизм консультаций с участием полицейских сотрудников и военных офицеров связи ИМООНТ, сотрудников национальной полиции, представителей Ф-ФДТЛ и представителей местной администрации. 27 июня в Дили произошел еще один инцидент, когда сформированное полицейское подразделение ИМООНТ отреагировало на драку в ресторане и когда после его прибытия на место происшествия один сотрудник национальной полиции, находившийся не при исполнении служебных обязанностей, выстрелил из пистолета. Этот сотрудник был отстранен временно от должности, и сейчас ведется соответствующее внутреннее дисциплинарное и уголовное расследование. Характер вмешательства сформированного полицейского подразделения в данном случае также является предметом внутреннего расследования ИМООНТ, которая стремится как можно скорее выяснить все проблемы, вытекающие из данного инцидента.

#### **D. Поддержка и институциональное укрепление органов безопасности**

19. Благодаря постоянным усилиям был достигнут дальнейший прогресс в осуществлении программы регистрации, проверки и аттестации сотрудников национальной полиции в соответствии с «Соглашением о реорганизации национальной полиции» (см. S/2008/501, пункт 15). По состоянию на 31 августа все сотрудники национальной полиции прошли предварительную проверку, и из них 2897 сотрудников (557 женщин), или 92 процента личного состава, по-

лучили аттестаты штатных сотрудников. Остальные 259 сотрудников (18 женщин) проходят проверку на предмет совершения уголовных преступлений и/или дисциплинарных проступков. Из них 64 сотрудника ожидают решения аттестационной комиссии Тимора-Лешти, а остальные 195 сотрудников находятся на других этапах следственного и проверочного процессов. При этом в течение отчетного периода сохранялась проблема задержек в работе аттестационной комиссии, которая была создана только в начале сентября из-за проволочек в утверждении ее бюджета и неопределенности статуса председателя комиссии, который был назначен правительством (см. S/2009/72, пункт 20). С 15 по 30 июля правительство вновь приступило к регистрации незарегистрированных сотрудников, из которых 53 сотрудника (9 женщин) были в тот момент зарегистрированы. Более того, по состоянию на 31 августа 71 сотрудник национальной полиции (12 женщин) не прошли регистрацию, причем 63 сотрудника (11 женщин) из их числа по-прежнему значатся в списке сотрудников, получающих зарплату. Правительство стало принимать меры в отношении тех сотрудников национальной полиции, которые не были аттестованы из-за того, что они находятся под следствием за совершение уголовных преступлений или за нарушение прав человека, вплоть до увольнения одного сотрудника из органов национальной полиции, который не прошел регистрацию. В связи с тем, что очистка рядов органов национальной полиции Тимора-Лешти от сотрудников в том или ином округе или подразделении, которые не прошли аттестацию, является непременным условием для возобновления выполнения ими основных обязанностей по обеспечению общественного порядка, ИМООНТ рекомендует правительству принять надлежащие меры в отношении всех оставшихся дел.

20. Возобновление выполнения органами национальной полиции их основной обязанности по обеспечению общественного порядка началось 14 мая в округе Лаутем, затем 30 июня в округе Окуси и 25 июля в округе Манатуту, а также 11 сентября в полицейском учебно-подготовительном центре. До начала этого этапа воссоздания органов полиции 13 мая премьер-министр Гужмау и мой Специальный представитель заключили соглашение в виде обмена письмами, в котором устанавливаются конкретные функции и обязанности полиции ИМООНТ и национальной полиции Тимора-Лешти после возобновления выполнения местными органами полиции их главной обязанности по поддержанию правопорядка в том или ином округе или в составе подразделения (см. S/2009/72, пункт 22). В этом соглашении подтверждаются взаимно согласованные критерии возобновления выполнения функций: a) способность национальной полиции поддерживать надлежащий правопорядок в конкретном округе; b) окончательная аттестация не менее 80 процентов подлежащих регистрации сотрудников национальной полиции в том или ином округе или подразделении; c) наличие необходимых первоначальных оперативных и материально-технических ресурсов; и d) институциональная стабильность, что предполагает, в частности, способность осуществлять функции командования и управления и их признание в общинах. Соглашение предусматривает также создание совместной технической группы в составе гражданских и полицейских представителей от правительства и ИМООНТ для определения готовности округов и подразделений с учетом таких критериев. В тех округах и подразделениях, где органы национальной полиции возобновляют выполнение своих основных полицейских функций, полиция ИМООНТ будет по-прежнему играть важную роль в осуществлении контроля и отслеживании прогресса в



укреплении этих органов, оказывать им консультативную помощь и поддержку, а в экстренных случаях брать на себя временно обязанность по обеспечению законности, если в этом возникнет необходимость и поступит соответствующая просьба.

21. В соглашении также обрисованы рамки совместного механизма по осуществлению контроля за прогрессом в работе органов национальной полиции в округах и в составе подразделений там, где они стали вновь выполнять свои основные полицейские обязанности, в целях обеспечения непрерывности в реформе, перестройке и реорганизации органов национальной полиции. Первые контрольные отчеты из трех округов и одного подразделения, где органы национальной полиции вновь стали осуществлять свою полицейскую деятельность, свидетельствуют о том, что национальная полиция Тимора-Лешти удовлетворительно выполняет свои функции и быстро реагирует на случаи совершения дисциплинарных проступков. Тем не менее по-прежнему остается необходимость в осуществлении дальнейшего контроля, прежде всего в подразделениях, в которых существуют кадровые проблемы, и в укреплении потенциала национальной полиции, с тем чтобы национальные полицейские органы имели необходимые материально-технические ресурсы.

22. Правительство продолжает анализировать и пересматривать законодательную и нормативно-правовую базу, регулирующую деятельность полицейских органов. 10 февраля был принят новый базовый закон о национальной полиции Тимора-Лешти, который предусматривает значительные изменения в организационной структуре ее органов. В настоящее время сотрудники национальной полиции и сотрудники полиции ИМООНТ совместно занимаются разработкой процедур его осуществления. Базовый закон призван улучшить работу национальных органов полиции, прежде всего в звеньях командования, а также повысить эффективность работы специальных подразделений за счет их объединения в единую структуру. По просьбе государственного секретаря по вопросам безопасности ИМООНТ оказывала поддержку в осуществлении законодательных указов о присвоении званий и выплате денежного довольствия сотрудникам полиции, которые были приняты 13 декабря 2008 года. В этих указах устанавливается, что право на получение очередных званий имеют только сотрудники национальной полиции, прошедшие аттестацию.

23. С учетом того, что органы национальной полиции станут вновь выполнять свои основные полицейские функции и в других округах и подразделениях, повышается потребность в получении национальной полицией дополнительных ресурсов, прежде всего на цели подготовки полицейского персонала и материально-технического обеспечения. В конечном итоге успех в воссоздании и укреплении органов полиции будет зависеть от долгосрочной приверженности национальной полиции и правительства Тимора-Лешти решению поставленных задач и потребует выделения необходимых бюджетных ассигнований и согласованного и реалистичного планирования их работы на длительную перспективу. В этой связи важная роль отводится также дальнейшему и скоординированному поступлению долгосрочной двусторонней помощи.

24. Продолжаются усилия по дальнейшему укреплению Ф-ФДТЛ. 9 мая были объявлены результаты последнего набора: было набрано 477 солдат (44 женщины), и было назначено 29 новых сержантов (3 женщины) и 73 новых офицера (женщин нет). Подразделения Ф-ФДТЛ сотрудничали с ИМООНТ и

ЮНИФЕМ в деле включения в программы учебной подготовки персонала курсов по вопросам соблюдения прав человека и учета специфики гендерных проблем, уделяя при этом особое внимание подготовке инструкторов.

## **Е. Всеобъемлющий обзор сектора безопасности**

25. Правительство продолжало предпринимать усилия, направленные на укрепление законодательной базы, регулирующей деятельность органов безопасности. 10 июня совет министров одобрил проекты закона о национальной безопасности, закона о внутренней безопасности и закона о национальной обороне, которые были представлены в парламент. Эти законопроекты предусматривают применение комплексного подхода в решении задач обеспечения безопасности и обороны страны с целью устранения существующих угроз и создания механизмов сотрудничества и координации усилий при одновременном наделении Ф-ФДТЛ более широкими полномочиями в решении вопросов внутренней безопасности при возникновении определенных обстоятельств. 2 сентября заместитель моего Специального представителя по поддержке сектора безопасности и вопросам законности принимал участие в слушаниях парламентского комитета по иностранным делам и вопросам обороны и национальной безопасности, на которых обсуждались вынесенные законопроекты. Излагая свои замечания по этим проектам законов, он особенно подчеркнул необходимость четкого разграничения функций национальной полиции и национальных сил обороны страны и обеспечения надлежащего гражданского надзора за их деятельностью в соответствии с Конституцией Тимора-Лешти.

26. Правительство активизировало свои усилия, направленные на разработку национальной политики в области безопасности. В августе государственный секретариат по вопросам безопасности, в сотрудничестве с канцелярией президента и при техническом содействии со стороны ИМООНТ, организовал проведение дискуссий в рамках восьми совещаний круглого стола по вопросам политики с участием представителей государственных учреждений, организаций гражданского общества, ИМООНТ и страновой группы Организации Объединенных Наций. Кроме того, ИМООНТ приступила к налаживанию работы с государственным секретариатом по вопросам безопасности в области разработки закона о защите гражданского населения и с государственным секретариатом по вопросам обороны в области разработки документа по определению вариантов национальной политики в области обороны на базе проведения научных исследований и организации учебных программ.

27. Коллегия проекта по проведению обзора сектора безопасности (см. S/2009/72, пункт 24) провела пять заседаний и одобрила меры по финансированию ряда инициатив в области укрепления потенциала. Эти инициативы предусматривают обновление и ремонт свыше 400 радиостанций и четырех окружных радиотрансляторов и соответствующую подготовку персонала по обслуживанию оборудования органов национальной полиции и подразделений Ф-ФДТЛ, а также национального управления по охране государственных зданий. В рамках финансирования этого проекта был приглашен один международный советник для оказания консультативной помощи в работе парламентского комитета по иностранным делам и по вопросам обороны и национальной безопасности, и в настоящее время рассматриваются поступившие предложе-

ния от экспертов, выразивших свое согласие на участие в проекте по проведению широкого опроса общественного мнения по вопросам безопасности.

### **III. Поощрение прав человека и отправление правосудия**

#### **A. Поддержка в деле контроля за осуществлением прав человека, их поощрения и защиты**

28. Продолжали поступать сообщения о случаях нарушения сотрудниками служб безопасности прав человека, в частности жалобы на жестокое обращение и чрезмерное применение силы и запугивание во время арестов. В течение рассматриваемого периода ИМООНТ получила сообщения о 44 случаях нарушения сотрудниками национальной полиции прав человека и 8 случаях нарушения прав человека солдатами Ф-ФДТЛ. Механизмы внутренней отчетности по-прежнему остаются слабыми, и в большинстве случаев сотрудники служб безопасности, виновные в совершении таких нарушений, не привлекаются к судебной ответственности. 10 февраля апелляционный суд сохранил в силе приговор о тюремном заключении сроком на четыре года сотрудника службы национальной полиции Тимора-Лешти, который был признан виновным в попытке совершить убийство, когда тот выстрелил и ранил одного человека. 6 мая окружной суд Баукау признал бывшего командира полицейского участка и двух гражданских лиц виновными в поджоге, который был совершен в 2007 году (см. S/2007/513, пункт 20), и приговорил каждого из них к трем годам тюремного заключения.

29. В рамках совместного проекта Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) продолжалась реализация инициатив, направленных на укрепление потенциала аппарата уполномоченного по правам человека и вопросам правосудия. Такие мероприятия включали учебную подготовку, проведение семинаров и наставническую работу с сотрудниками отделов контроля и пропаганды в структуре аппарата уполномоченного по правам человека. 29 июня уполномоченный по правам человека представил свой годовой доклад, а также свой отчет о результатах расследования жалоб, направленных на имя председателя парламента во время кризиса 2006 года. В течение отчетного периода уполномоченный создал подотделы в двух округах. ЮНИФЕМ оказал уполномоченному по правам человека помощь в виде обеспечения его участия в представлении 30 июля первоначального доклада Тимора-Лешти как государства-участника Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Кроме того, 15 сентября ИМООНТ опубликовала свой третий открытый доклад о положении в области прав человека в Тиморе-Лешти, который охватывал период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года и отражал основные события, которые произошли в области ужесточения ответственности за совершение нарушений прав человека в прошлом и в настоящее время и в области борьбы с безнаказанностью.

30. Был достигнут ограниченный прогресс в привлечении к ответственности лиц, виновных в совершении уголовно наказуемых деяний и нарушений прав человека в период кризиса 2006 года, как это было рекомендовано Независимой специальной следственной комиссией (S/2009/72, пункт 29). Для рассмот-

рения этих дел при финансовой поддержке УВКПЧ был специально нанят международный обвинитель. По состоянию на 31 августа окончательное решение было вынесено по двум делам с осуждением семи лиц. Продолжается проведение 5 судебных процессов, и по еще 13 делам ведется следствие. Судебные процессы проводятся в соответствии с международными стандартами и с соблюдением прав обвиняемых. Тем не менее по-прежнему существуют препятствия в деле приведения приговоров в исполнение. Четверо военнослужащих Ф-ФДТЛ, осужденных за лишение жизни и попытку лишения жизни в связи с расстрелом восьми сотрудников национальной полиции в 2006 году, по-прежнему содержатся на военном объекте, а не в тюрьме. Компенсация вдовам погибших сотрудников, присужденная судом, до сих пор не выплачена.

31. Парламент еще не рассматривал рекомендации Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям (см. S/2009/72, пункт 30) и Комиссии по приему беженцев, установлению истины и примирению. Кроме того, жертвы преступлений, совершенных в период с 1974 года по 1999 год, и их семьи продолжают добиваться отправления правосудия и выплаты компенсации. В период с 17 по 19 июня канцелярия президента при поддержке специального посланника Норвегии в Тиморе-Лешти организовала проведение национального диалога по вопросам отправления правосудия и примирения с руководителями политических партий и представителями гражданского общества, на котором был достигнут общий консенсус о необходимости выплаты компенсации наиболее уязвимым жертвам насилия в период 1974–1999 годов и о необходимости создания преемника вышеупомянутых комиссий. 2 сентября в ходе трехдневного «национального съезда жертв», созванного неправительственными организациями в Дили при поддержке УВКПЧ, участники потребовали создания международного трибунала по судебному преследованию лиц, совершивших нарушения прав человека в период 1974–1999 годов.

32. Расследования серьезных нарушений прав человека, совершенных в 1999 году, которые проводятся группой по расследованию тяжких преступлений в структуре ИМООНТ, продолжались в 9 из 13 округов под руководством генеральной прокуратуры. По состоянию на 31 августа эта группа завершила расследования по 89 делам из 396 оставшихся дел, а на стадии дальнейшего расследования находится сейчас еще 21 дело. На темпы расследования влияют такие серьезные препятствия, как трудности доступа в отдаленные районы из-за плохих дорожных и погодных условий; трата значительного времени на проезд по огромным территориям, которые распределены для каждой следственной группы в качестве района ее ответственности; и необходимость привлечения дополнительного числа письменных и устных переводчиков. Поэтому ИМООНТ установила пять дополнительных должностей для устных переводчиков и выделит шесть следователей из состава полиции ИМООНТ для расследования серьезных преступлений, которые могут быть совершены в октябре 2009 года в ходе поселковых выборов. В своей речи 30 августа по случаю десятой годовщины проведения всенародного опроса президент страны призвал Организацию Объединенных Наций распустить «Группу по тяжким преступлениям» и направить высвобождаемые средства на укрепление тиморских судебных органов. Тем не менее группа по расследованию тяжких преступлений лишь продолжает следственную работу, которая проводилась бывшей Группой по тяжким преступлениям. Кроме того, мой Специальный представитель в беседе с президентом подчеркнул важность проведения расследований, санкцио-

нированных Советом Безопасности в его резолюции 1704 (2006). В то же время существует необходимость в том, чтобы в этой области был укреплен потенциал национальных следственных органов.

33. 8 августа на основании ордера на арест за совершение преступлений против человечности полиция задержала бывшего руководителя отряда ополченцев «Лаксаур» Матернуша Бере. Он обвиняется в причастности к массовому убийству людей в церкви в поселке Суаи округа Ковалима, которое было совершено 6 сентября 1999 года. В результате этого нападения было убито 200 человек, включая женщин, детей и 3 священников. Он проживал в Индонезии, а во время приезда в Тимор-Лешти он был арестован тиморской полицией и отправлен в тюрьму Бекора в Дили в качестве обвиняемого. 30 августа он был освобожден из-под стражи и передан индонезийским властям в их посольстве в Дили, и, согласно сообщениям, представители Индонезии ожидали подтверждения его освобождения до участия в торжествах по случаю годовщины проведения общенародного опроса в Тиморе-Лешти. Его освобождение вызывает вопросы по поводу нарушения тиморского национального законодательства, а также международных стандартов и принципов. Заявления, сделанные моим пресс-секретарем 31 августа, вновь подтверждают твердую позицию Организации Объединенных Наций в том, что не может быть никакой амнистии или безнаказанности за совершение таких тяжких преступлений, как военные преступления, преступления против человечности и геноцид. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека также потребовала немедленного разьяснения причин такого освобождения и открыто выразила свою позицию о том, что она решительно выступает против освобождения кого бы то ни было при наличии ордера на арест за совершение подобных преступлений.

34. Это решение вызвало острые и широкие общепартийные дебаты в парламенте, где различные фракции, в том числе оппозиция и правящая коалиция АПБ, потребовали объяснения такого освобождения. Это решение по-разному объяснялось тиморскими властями, членами парламента и представителями гражданского общества и было охарактеризовано как «политическое решение» или «политическое вмешательство» в судебный процесс. Раздавались также требования о том, чтобы министр юстиции и генеральный прокурор выступили в парламенте. 9 сентября председатель апелляционного суда опубликовал коммюнике, в котором говорится, что освобождение было произведено не по решению суда и что судебный инспектор проведет расследование этого вопроса. 10 сентября премьер-министр публично заявил по национальному телевидению о своей ответственности за принятие такого решения. 14 сентября лидер фракции ФРЕТИЛИН выступил в парламенте с предложением о вынесении «вотума недоверия», и парламент постановил 22 сентября провести прения по этому предложению 5–6 октября. Манера принятия решения по такому делу может иметь серьезные последствия для перспектив привлечения к ответственности лиц за совершение тяжких преступлений в 1999 году.

35. ИМООНТ активизировала усилия по предотвращению и пресечению случаев совершения проступков в рамках выполнения положений моего бюллетеня о запрещении дискриминации, посягательств, включая сексуальные домогательства, и злоупотребления полномочиями. В целях пропаганды мер, направленных на предотвращение сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, соблюдение норм поведения, установленных для персонала Организа-

ции Объединенных Наций, и поощрения использования механизмов обращения с жалобами, которые доступны для местного населения, ИМООНТ организовала проведение во всех округах информационно-разъяснительных мероприятий с привлечением организаций гражданского общества. Проводятся консультации со страновой группой Организации Объединенных Наций в целях выработки комплексного подхода, включая создание сети оказания помощи жертвам и защиты граждан от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. По состоянию на 31 августа были зарегистрированы две жалобы о сексуальной эксплуатации и сексуальном насилии: одна жалоба была признана необоснованной, а вторая находится на стадии расследования, которое проводит Управление служб внутреннего надзора. Меры по отслеживанию проступков и включению ранее рассмотренных дел в систему отслеживания нарушений норм поведения привели к увеличению числа таких случаев в базе данных. ИМООНТ продолжала проводить инструктаж для всех сотрудников Организации Объединенных Наций в рамках осуществления стратегии Организации Объединенных Наций по предотвращению ВИЧ (“UN Cares”) подобных нарушений, и по состоянию на 31 августа в рамках вводного курса обязательную базовую подготовку по проблемам распространения ВИЧ/СПИДа прошел 701 сотрудник (118 женщин). Кроме того, ИМООНТ проводила информационно-пропагандистскую кампанию по агитации прохождения добровольного и конфиденциального тестирования и получения консультативной помощи и создания более толерантной рабочей обстановки на базе использования группы в составе 18 подготовленных инструкторов по проведению разъяснительной работы среди своих коллег (в том числе 10 женщин).

## **В. Поддержка в деле наращивания потенциала и укрепления системы правосудия**

36. Правительство добилось значительного прогресса в области принятия основных компонентов законодательства и разработки стратегического плана по реформированию сектора отправления правосудия. 17 февраля парламент принял закон о защите свидетелей и ратифицировал Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции, а 27 марта правительство сдало ратификационную грамоту на хранение. 8 июня вступил в силу новый уголовный кодекс, в котором отражены основные нормы международного уголовного права и международные стандарты в области прав человека, а бытовое насилие квалифицируется как государственное преступление. 19 августа совет министров одобрил отдельный закон, который конкретно направлен на борьбу с бытовым насилием. Министерство юстиции также провело общественный опрос по проекту закона о земле. ИМООНТ вложила свой вклад в эти усилия путем оказания технической помощи и вынесения рекомендаций при разработке проекта этого законодательства. Несмотря на принятие уголовного кодекса, случаи сексуального надругательства и бытового насилия, а также споры иного характера по-прежнему решаются в основном через традиционные механизмы. Кроме того, ПРООН и ИМООНТ оказывали министерству содействие в налаживании процесса проведения консультаций в отношении доступа к органам правосудия, средствам обычного права и местным механизмам отправления правосудия с целью вынесения рекомендаций в отношении разработки политики и выработки проекта законодательства о применении «традиционного правосудия». При поддержке со стороны ИМООНТ были отобраны четыре консультанта для

проведения независимой всеобъемлющей оценки потребностей сектора правосудия (S/2006/628, пункт 88), которая была проведена в период с 3 августа по 28 сентября. По итогам оценки был составлен целый ряд рекомендаций, которые будут рассмотрены вместе со стратегическим планом реформирования сектора правосудия, который будет представлен Координационному совету (в составе председателя апелляционного суда, министра юстиции и генерального прокурора).

37. С учетом более широкого применения официальной системы отправления правосудия удалось добиться некоторых улучшений и сдвигов в расследовании преступлений и привлечении к судебной ответственности виновных лиц. По данным генеральной прокуратуры, в период с 1 января по 31 августа было обработано 3120 дел, а число нерассмотренных уголовных дел по всей стране снизилось примерно с 5400 до 5013. Такая положительная динамика имеет особое значение в условиях роста числа новых дел, особенно в Дили, и каникул в работе судов в названный период (см. S/2009/72, пункт 34). Удалось укрепить национальный потенциал в результате подготовки четырех обвинителей, закончивших 5 марта свое обучение в юридическом учебном центре, который функционирует при поддержке ПРООН. Кроме того, 18 мая сектор правосудия пополнился двумя новыми судьями и четырьмя государственными защитниками. В области работы исправительных учреждений ПРООН и Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов оказывали поддержку в проведении ремонта тюрьмы в округе Манатуту.

#### **IV. Поддержка в деле осуществления «компакта», социально-экономического развития и гуманитарной помощи и скорейшего восстановления**

##### **A. Поддержка процесса осуществления «компакта»**

38. Был отмечен прогресс в достижении целевых показателей в реализации национальных приоритетов, которые представляют собой международный «компакт» для Тимора-Лешти (см. S/2008/501, пункт 36). Удалось добиться достижения или приблизиться к достижению целевых показателей в приоритетных областях, установленных на первый и второй кварталы 2009 года, что свидетельствует о решимости правительства и партнеров по содействию развитию продолжать этот процесс. Был расширен членский состав рабочей группы, которая в настоящее время включает представителей гражданского общества. Кроме того, правительство определило механизм реализации национальных приоритетов в качестве основы для увязки показателей бюджета на 2010 год с задачами своего среднесрочного стратегического плана развития и прогнозами поступления донорской помощи. После того, как правительство вновь подтвердило свою приверженность достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в качестве ключевых национальных задач в области развития, система Организации Объединенных Наций стала оказывать правительству помощь в достижении национальных приоритетных показателей на 2010 год при условии, что они должны отражать цели Декларации тысячелетия.

## **В. Социально-экономическое развитие**

39. Согласно оценке Международного валютного фонда (МВФ), в 2008 году валовый внутренний продукт (ВВП) без учета нефтяного сектора возрос примерно на 12,8 процента. Согласно прогнозам МВФ, рост реального ВВП без учета нефтяного сектора составит 7,2 процента в 2009 году и 7,9 процента в 2010 году. После 2007 года наблюдается ускорение темпов исполнения бюджета, что дает серьезный финансовый стимул для дальнейшего экономического роста. В 2008 году по сравнению с предыдущими годами правительство направило в экономику гораздо больше финансовых вливаний, в том числе в виде адресных выплат пособий на общую сумму около 85 млн. долл. в поддержку таких групп, как внутренне перемещенные лица и престарелые граждане, что послужило важным экономическим стимулом. Тем не менее решение задачи создания устойчивой экономической базы будет зависеть от объема ресурсов, направляемых на развитие производственного сектора экономики, кроме нефтяного сектора, что будет способствовать снижению масштабов нищеты, повышению жизненного уровня населения и расширению возможностей для занятости.

40. В 2009 году совещание партнеров по содействию развитию Тимора-Лешти состоялось 2–4 апреля. Международное сообщество (в лице ИМООНТ, Всемирного банка, страновой группы Организации Объединенных Наций и 45 двусторонних и многосторонних делегаций) подтвердило свою готовность спланировать свои программы в соответствии с национальными стратегиями правительства в области развития страны в русле принципов Парижской декларации о повышении эффективности внешней помощи. На совещании присутствовали также представители гражданского общества и частного сектора. В ходе совещания 3 апреля премьер-министр представил доклад о задачах Тимора-Лешти на 2009 год по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в котором была подчеркнута необходимость реализации в стране дальнейших мер по достижению целей Декларации тысячелетия. В докладе указывалось на то, что в 2007 году половина населения страны имела доход менее 0,88 долл. США в день, что свидетельствует о необходимости того, чтобы правительство продолжало свои усилия по укреплению программ, направленных на достижение провозглашенной в Декларации тысячелетия цели добиться искоренения крайней нищеты и голода.

41. В рамках осуществления целей Декларации тысячелетия правительство принимает меры по дальнейшему улучшению базового образования, здравоохранения и питания и механизмов защиты детей. В июне оно провело месячную общенациональную кампанию прививок с охватом 194 000 детей и 237 000 женщин, что составляет приблизительно 40 процентов численности всего населения, которая была направлена на ускорение темпов достижения целей Декларации тысячелетия в области повышения показателей выживания детей и улучшения здоровья матерей. Кроме того, в Тиморе-Лешти был проведен территориальный анализ состояния питания, как это было рекомендовано Постоянным комитетом по вопросам питания Организации Объединенных Наций, причем такой анализ был проведен лишь в одной стране в Азии. При поддержке Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) было проведено пять учебных курсов по вопросам оказания экстренной акушерской помощи с охватом 60 акушерок и 6 врачей. 23 апреля в



Тиморе-Лешти была создана национальная комиссия содействия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, которая будет работать вместе с правительственными и неправительственными органами в таких областях, как образование, наука и коммуникации.

42. Правительство предпринимает усилия, направленные на ускорение развития сельской местности на основе увеличения объемов производства продовольствия. В рамках реализации национальной политики страны Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) выделила высококачественные семена кукурузы и риса, а также удобрения для распределения среди 30 000 фермерских домохозяйств, испытывающих нехватку продовольствия. Кроме того, ФАО организовала производство и распределение металлических силосных башен среди более чем 3000 сельских домохозяйств с целью добиться сокращения на 30 процентов потерь сельхозпродукции в условиях традиционного хранения. В результате таких совместных усилий и других инвестиций правительства в сельскохозяйственный сектор, а также благодаря благоприятным климатическим условиям прогноз на урожай кукурузы и риса в 2009 году предполагает рост в объеме 15 процентов по сравнению с показателями 2008 года. Тем не менее необходимо предпринять дополнительные усилия по осуществлению национальной политики правительства в области повышения закупок отечественной сельскохозяйственной продукции, особенно с учетом таких факторов, как ввоз риса для субсидированной продажи, задержки выплаты правительством денежных средств за продукцию местных поставщиков и отсутствие у фермеров надежной информации о проводимой политике.

43. В 2009 году началось осуществление трехгодичной совместной программы по борьбе с гендерным насилием, финансируемой Фондом содействия достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, который выделил на ее реализацию 4,9 млн. долл. США. Партнерами-исполнителями являются ЮНИФЕМ, ПРООН, Международная организация по миграции (МОМ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и ЮНФПА, которые оказывают своим коллегам в правительстве поддержку в разработке национальной информационно-разъяснительной кампании по проблемам торговли людьми и долгосрочной стратегии использования средств массовой информации и развертывания агитационной работы. В рамках этого проекта оказывается также поддержка в сфере укрепления потенциала органов национальной полиции в виде проведения для сотрудников полицейских подразделений, занимающихся оказанием помощи уязвимым лицам, учебных занятий по вопросам применения правил и оперативных процедур при расследовании случаев жестокого обращения с детьми и актов гендерного насилия. 29 мая правительство при поддержке ЮНИСЕФ впервые объявило о разработке стратегии мобилизации общественной поддержки в защиту детей. В ней предусматривается применение комплексного подхода в деле повышения информированности общин о всех формах насилия, злоупотреблений и эксплуатации детей и необходимости укрепления системы защиты интересов ребенка. Кроме того, 22 сентября правительство создало национальную комиссию по правам ребенка. В июле Фонд содействия достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, утвердил трехгодичную совместную программу содействия обеспечению устойчивой продовольственной безопасности и надлежащего питания, выделив в ее бюджет

3,5 млн. долл. США. Эта программа будет осуществляться подразделениями ЮНИСЕФ, Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Всемирной продовольственной программы (ВПП) и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) в сотрудничестве с соответствующими национальными органами.

44. По оценкам МОТ, численность нынешнего контингента рабочей силы в Тиморе-Лешти превышает 300 000 человек. Правительство сообщило, что в 2008 году было создано 47 500 рабочих мест с прямой или косвенной оплатой труда, и прогнозирует создать 45 000 рабочих мест в 2009 году. Частный сектор в стране имеет довольно мелкие масштабы, и в нем занято около 40 000 человек, которые в большинстве случаев работают на основе самостоятельной занятости. При технической помощи со стороны МОТ удалось предоставить работу для 6247 человек (среди которых 29 процентов женщин) в рамках осуществления программ по линии государственного секретариата по вопросам профессионально-технического обучения и занятости, который обеспечил занятость в объеме 183 563 рабочих дней. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) продолжала оказывать поддержку центру по расширению возможностей уязвимых групп населения путем обеспечения устойчивого дохода посредством продажи товаров, производимых из бамбукового тростника. 16 июня на хранение в Женеву были сданы ратификационные грамоты о ратификации четырех основных конвенций МОТ (Конвенция № 29 о принудительном или обязательном труде; Конвенция № 87 о свободе ассоциации и защите права на организацию; Конвенция № 98 о применении принципов права на организацию и на ведение коллективных переговоров; и Конвенция № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда). Азиатский банк развития оказал правительству помощь в разработке обновленного генерального плана строительства дорог, а также предоставил поддержку в ремонте четырех магистральных трасс.

45. 25 августа парламент ратифицировал Венскую конвенцию об охране озонового слоя и Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой, что способствовало достижению всеобщей ратификации этих двух договорных документов.

### **С. Гуманитарная помощь и поддержка скорейшего восстановления**

46. Были официально закрыты все 65 лагерей внутренне перемещенных лиц, и по состоянию на 31 августа пакетом мер помощи смогли воспользоваться 14 000 семей. За исключением 420 семей, проживающих во временных убежищах, по состоянию на 31 августа большинство внутренне перемещенных лиц вернулись или переселились без каких-либо серьезных инцидентов, связанных с обеспечением их безопасности. Такой замечательный прогресс стал возможным благодаря согласованным усилиям правительства и гуманитарных партнеров. 11 сентября министерство социальной солидарности заявило, что временные убежища будут закрыты в сентябре. Тем не менее опрос, проведенный Норвежским советом по делам беженцев, свидетельствует о том, что среди 420 семей, проживающих во временных убежищах, 58 процентов не имели собственного дома до кризиса 2006 года, и поэтому урегулирование таких случаев, вероятно, потребует дополнительного времени и применения более адресного подхода.

47. Этапу после возвращения перемещенных лиц необходимо уделять неизменное внимание для обеспечения надлежащего решения таких проблем восстановления, как создание условий для жизни и возможностей для получения доходов и доступа к воде и основным услугам, поскольку, как указывают общины в районах возвращения перемещенных лиц, эти проблемы могут оказаться потенциально дестабилизирующими факторами. Оказание помощи возвращающимся перемещенным лицам и принимающим общинам осуществлялось в рамках реализации мелких проектов по созданию инфраструктуры. Проекты, осуществляемые по линии ПРООН и МОМ, призваны способствовать укреплению социального единства и предотвращать новые конфликты в районах возвращения перемещенных лиц путем подключения их общин к планированию проектов, которые отвечают общим интересам принимающих общин и возвращающихся перемещенных лиц. Для реинтеграции таких лиц удалось мобилизовать дополнительные ресурсы, которые будут предоставлены по линии механизма чрезвычайного финансирования Фонда миростроительства.

48. 31 марта система Организации Объединенных Наций в партнерском сотрудничестве с правительством Тимора-Лешти определила 11 тематических блоков в сфере оказания гуманитарной помощи, которые отражают глобальную структуру гуманитарной деятельности. В рамках установленных в 2005 году глобальных направлений реформирования системы оказания гуманитарной помощи были определены «кластерные ведущие структуры» в качестве механизма содействия выявлению и устранению пробелов в сфере гуманитарной деятельности и повышению эффективности предоставляемой гуманитарной помощи за счет формирования на основе таких тематических блоков партнерских отношений между правительством, неправительственными организациями, международными организациями, Международным движением Красного Креста и Красного Полумесяца и учреждениями системы Организации Объединенных Наций. По своему назначению 11 тематических блоков призваны содействовать осуществлению мероприятий по обеспечению скорейшего восстановления и оказанию помощи правительству в повышении готовности к стихийным бедствиям, чрезвычайному реагированию и чрезвычайному планированию. ПРООН и МОМ оказывали своим коллегам в правительстве техническую помощь в области ликвидации последствий стихийных бедствий. Правительство при поддержке Всемирной продовольственной программы (ВПП) создало межучрежденческую систему оценки продовольственной безопасности, которая призвана оказывать содействие в деле повышения готовности к стихийным бедствиям и ликвидации их последствий. ВПП продолжала оказывать также продовольственную помощь наиболее уязвимым и наиболее неблагополучным группам населения, таким как беременные и кормящие женщины и дети в возрасте до пяти лет, на основе реализации программы улучшения питания матерей и детей (с охватом 53 000 человек); школьникам по линии программы обеспечения питанием детей в школах (с охватом 212 000 человек); неблагополучным общинам по линии программы предоставления продовольствия в обмен за труд/обучение (с охватом 19 000 человек); возвращающимся внутренне перемещенным лицам (с охватом 30 000 человек); и лицам, пострадавшим от стихийных бедствий (с охватом 10 000 человек), по линии программы чрезвычайной помощи. Правительство при поддержке ВОЗ активизировало свои усилия по контролю за случаями заражения свинным гриппом и накоплению запасов медикаментов на случай вспышки эпидемии гриппа А (H1N1).

## V. Среднесрочная стратегия

49. Был отмечен дальнейший нарастающий прогресс в достижении приоритетных ориентиров, установленных для оценки состояния реализации задач в четырех порученных ИМООНТ приоритетных областях: обзор и реформа сектора безопасности; укрепление законности; поощрение культуры демократического управления и диалога; и экономическое и социальное развитие (см. S/2009/72, пункт 47, и приложение). ИМООНТ и страновая группа Организации Объединенных Наций разработали комплексную стратегическую рамочную программу, в которой обозначены цели и мероприятия в поддержку достижения установленных ориентиров. Что касается первого приоритетного ориентира в области укрепления органов безопасности, то в этой сфере были приняты различные законодательные и нормативные акты, в том числе указ о присвоении очередных званий и выплате денежного довольствия сотрудникам органов полиции и о структуре полицейской службы (см. пункт 22 выше). Другие законы, одобренные советом министров, в настоящее время находятся на рассмотрении парламента, в том числе проект закона о национальной безопасности, проект закона о внутренней безопасности и проект закона о национальной обороне. Возобновление выполнения органами национальной полиции своих основных полицейских обязанностей тоже свидетельствует о достижении прогресса в этом секторе (см. пункт 20 выше).

50. Касательно второго приоритетного ориентира, связанного с проведением незавершенных расследований и повышением эффективности работы судебных органов, то в этой сфере был достигнут некоторый прогресс в расследовании тяжких преступлений и в осуществлении рекомендаций Специальной следственной комиссии (см. пункт 30 выше). В настоящее время проводится независимая всеобъемлющая оценка потребностей сектора правосудия. После завершения обзора и осуществления вынесенных рекомендаций вместе с властями Тимора-Лешти и параллельно с реализацией стратегического плана по реформированию сектора правосудия (см. пункт 36 выше) откроются новые возможности для достижения этого ориентира. В отношении третьего приоритетного ориентира, касающегося утверждения основ и принципов устойчивого демократического правления посредством соблюдения конституционных прав и гарантий всех граждан и этических норм, правительство стремилось обеспечить на различных уровнях строгое соблюдение этических норм (см. пункт 12 выше) и добивалось полного соблюдения законности в стране (см. пункты 36 и 37 выше). Четвертый приоритетный ориентир касается повышения качества жизни и расширения возможностей трудоустройства, особенно в сельских районах и среди молодежи, и устойчивого возвращения и реинтеграции внутренне перемещенных лиц. Правительство при поддержке ИМООНТ и страновой группы Организации Объединенных Наций прилагало целенаправленные усилия по повышению качества основных социальных услуг и жизненного уровня населения (например, в области образования, здравоохранения и питания и защиты детей), сокращению масштабов нищеты и созданию дополнительных возможностей для трудоустройства (см. пункты 38 и 41–44 выше). Кроме того, были разработаны национальный план действий по расширению занятости среди молодежи и национальная стратегия в области расширения занятости, и сейчас предпринимаются усилия по обеспечению устойчивого решения проблем внутренне перемещенных лиц.

51. Для достижения этих ориентиров правительство, ИМООНТ и другие партнеры предпринимают целый ряд других усилий. Например, в секторе безопасности начался новый набор военнослужащих для пополнения рядов Ф-ФДТЛ, и ИМООНТ оказывает содействие в переговорах между государственным секретарем по вопросам обороны и двусторонними партнерами, которые касаются дальнейшего укрепления потенциала Ф-ФДТЛ. Министерство обороны и безопасности намерено пригласить 12 гражданских специалистов для осуществления закупок и управления имуществом. 7 июля парламент принял поправки к закону о комбатантах освобождения, в котором расширен круг ветеранов, имеющих право на получение пенсионных пособий. В области укрепления судебной системы и законности и соблюдения прав человека был создан неформальный форум доноров, который проводит свои заседания один раз в два месяца с участием представителей дипломатического сообщества, на которых рассматриваются вопросы оказания помощи в целях укрепления сектора правосудия, прежде всего устранения пробелов и дублирования. Вступил в действие новый уголовный кодекс, и суды стараются увеличить число решений по гражданским делам, с тем чтобы не допустить дальнейшего накопления нерассмотренных дел. В настоящее время проводится обзор потребностей сектора правосудия на предмет внедрения системы управления делопроизводством с намерением создать более эффективную административную систему распределения рабочей нагрузки среди судей.

## **VI. Финансовые аспекты**

52. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 63/292 постановила ассигновать на содержание Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) сумму в размере 205,9 млн. долл. США на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года. По состоянию на 31 августа 2009 года общая сумма начисленных, но не уплаченных взносов на специальный счет для ИМООНТ составила 77,7 млн. долл. США. По состоянию на ту же дату общая сумма начисленных, но не уплаченных взносов на все операции по поддержанию мира составила 3741,3 млн. долл. США. По состоянию на 30 июня 2009 года суммы, подлежащие выплате странам, предоставляющим сформированные полицейские подразделения для ИМООНТ, составили в общей сложности 7,4 млн. долл. США. В соответствии с графиком ежеквартальных расчетов выплаты по возмещению расходов на содержание сформированных полицейских подразделений и выплаты за принадлежащее сформированным полицейским подразделениям имущество произведены соответственно за период до 30 ноября 2008 года и 30 сентября 2008 года.

## **VII. Замечания**

53. Руководители и народ Тимора-Лешти смогли отпраздновать десятую годовщину проведения общенародного опроса в обстановке сохранения безопасности и стабильности в стране. Это было в немалой степени обусловлено твердой убежденностью населения и государственных органов Тимора-Лешти в необходимости принятия мер по обеспечению дальнейшего прогресса. Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) и страновая группа Организации Объединенных Наций, вместе с

другими партнерами, оказывают важную поддержку реализации этих усилий. Вместе с тем прогресс и стабильность по-прежнему носят неустойчивый характер. Если процесс возвращения и расселения внутренне перемещенных лиц, которые стали наглядным свидетельством последствий кризиса 2006 года, можно по всем меркам назвать успешным, то проблемы возникновения напряженности в отдельных общинах по-прежнему остаются актуальными и чреваты вспышками локальных конфликтов в будущем. Проблемы вызывает также закрытие временных убежищ, особенно с учетом особой уязвимости проживающих в них семей, и поэтому успех будет во многом зависеть от способности правительства объединить усилия по обеспечению надежного решения проблем в этой сфере. Кроме того, по-прежнему остаются коренные причины, которые способствовали возникновению кризиса 2006 года, несмотря на принятие важных мер, направленных на устранение некоторых таких факторов, в частности на решение проблемы нищеты (масштабы которой увеличились) и проблемы безработицы. Этими причинами являются отсутствие эффективного режима защиты земельных и имущественных прав и слабая развитость государственных учреждений, в том числе в секторах правосудия и безопасности. Наряду с положительными моментами, такими как возобновление выполнения органами Национальной полиции Тимора-Лешти их основных полицейских обязанностей и достижение успехов в деле обеспечения стабильной обстановки в сфере безопасности, предстоит проделать еще огромную работу для полного формирования и укрепления органов безопасности Тимора-Лешти. Необходимо дополнительное время для обеспечения того, чтобы различные усилия, направленные на решение многочисленных политических, институциональных и социально-экономических задач, стоящих перед молодым государством Тимора-Лешти, могли принести плоды в утверждении демократических институтов и процессов.

54. Следует отметить позитивные усилия президента Рамуша-Орты в его стремлении наладить непрерывный диалог со всеми политическими структурами и со всеми слоями общества, включая женщин и мужчин, в целях решения приоритетных задач, стоящих перед страной. Мой Специальный представитель будет продолжать оказывать добрые услуги в целях содействия налаживанию конструктивного политического диалога и достижению единства действий всех политических структур в решении важных национальных задач. Вселяют надежду публичные заявления и действия различных политических субъектов, которые демонстрируют свое уважение законности и государственных учреждений, а также способность правящей коалиции АПБ и оппозиции выступать совместно в поддержку принятия парламентом ряда законодательных актов. Наряду с признанием того, что обмен различными мнениями является составной частью многопартийной демократии, такие дебаты должны проводиться в конструктивном духе и не должны использоваться для нагнетания напряженности в обществе. Я призываю правительство и парламент продолжать усилия по проведению широких консультаций по примеру тех, которые проводятся в отношении проектов законов о земле и местных органах власти.

55. Положительными моментами являются возобновление политического диалога — с участием политических сторон, а также всего гражданского общества — по таким вопросам, как выплата компенсации жертвам, отправление правосудия и примирение, а также осуществление рекомендаций, содержащихся в докладах Комиссии по приему беженцев, установлению истины и прими-

рению и Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям. Вместе с тем жертвы и их семьи по-прежнему добиваются отправления правосудия и выплаты компенсации за совершение уголовно наказуемых деяний в период с 1974 по 1999 год. Рекомендации двух названных комиссий еще не обсуждались в парламенте. Затянувшаяся проволочка в отправления правосудия и выплата компенсации может еще больше подорвать доверие населения к органам обеспечения законности в стране. Поэтому я призываю правительство Тимора-Лешти предпринять все усилия к тому, чтобы обеспечить широкое обсуждение этих рекомендаций и добиться их реализации сообразно требованиям и надеждам тиморского народа. При этом я также надеюсь на то, что правительство Тимора-Лешти и правительство Индонезии добьются привлечения к судебной ответственности Мартенуша Бере с учетом выводов доклада Комиссии экспертов, назначенной в 2005 году (см. S/2005/458).

56. Обеспечение безопасности и стабильности в долгосрочной перспективе будет зависеть от способности органов безопасности функционировать ответственно и эффективно, с должным соблюдением законности и прав человека. Следует отметить, что в пакете проектов законодательных актов, вынесенных на рассмотрение парламента, содержатся прогрессивные положения, которые направлены на защиту прав человека, утверждение законности в стране и установление гражданского надзора в этой области. Вместе с тем определение самостоятельной роли Фалинтил-Национальных сил обороны Тимора-Лешти (Ф-ФДТЛ) в условиях мирного времени, конкретизация их взаимоотношений с силами Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) и создание механизмов отчетности и гражданского надзора будут в числе тех главных задач, которые предстоит решить правительству при формировании консенсуса по этим вопросам и при претворении в жизнь такого законодательства. Как указывал заместитель моего Специального представителя по поддержке сектора безопасности и вопросам законности в своих беседах с различными представителями Тимора-Лешти, предлагаемые в проектах законодательства механизмы парламентского надзора можно было бы усилить, а законодательные положения, касающиеся урегулирования кризисных ситуаций, должны четко прописывать разные функции и обязанности сил национальной обороны и сил национальной полиции страны в соответствии с Конституцией Тимора-Лешти. С учетом важности проведения разъяснительной работы среди населения по основным вопросам, которые затрагиваются в проектах законов, регулирующих сферу безопасности, необходимо отметить, что парламентский комитет по иностранным делам и вопросам обороны и национальной безопасности намерен провести открытые слушания в Баукау, Окуси и Малиане.

57. В настоящее время Тимор-Лешти и ИМООНТ находятся в начале деликатного процесса, когда силы Национальной полиции Тимора-Лешти вновь приступают к выполнению своих основных функций по поддержанию правопорядка в стране. Этот целенаправленный поступательный процесс возобновления выполнения органами национальной полиции их основных полицейских обязанностей отражает серьезность намерений применять критерии, которые были совместно разработаны ИМООНТ и тиморскими властями. Такой подход, который не обусловлен установлением какого-то искусственного срока, необходим для обеспечения планомерного и долгосрочного строительства этих органов, а также для исключения повторения систематических сбоев, которые привели к развалу полицейской службы в 2006 году. Особое значение для

обеспечения внедрения такой политики и процедур имеет постоянный контроль со стороны полиции ИМООНТ за деятельностью сотрудников национальной полиции в тех округах и подразделениях, где они вновь приступают к выполнению своих обязанностей, а также для оценки способности таких органов решать вопросы, связанные с дисциплинарными проступками и нарушениями прав человека, и для определения дальнейших мер, необходимых для укрепления процесса строительства национальных полицейских сил, в том числе для отслеживания тенденций. Наряду с этой контролирующей ролью существует необходимость в сохранении потенциала полиции ИМООНТ, способного взять на себя, в экстремальных случаях, временные функции по обеспечению правопорядка в стране, при возникновении необходимости и поступлении такой просьбы. Я высоко оцениваю усилия, которые предпринимает на сегодняшний день правительство по выполнению своих обязанностей в рамках процесса аттестации полицейского персонала и которые направлены на отстранение тех сотрудников полиции, которые признаются непригодными для дальнейшей службы в полиции. Его последовательные усилия по отстранению таких полицейских сотрудников имеют решающее значение для поднятия авторитета и репутации органов Национальной полиции Тимора-Лешти.

58. Несмотря на прогресс, достигнутый в деле возобновления выполнения органами национальной полиции своих основных полицейских обязанностей, в этой сфере предстоит проделать еще огромную работу. Поэтому я считаю необходимым сохранить нынешнюю численность и состав ИМООНТ. Это относится и к сформированным полицейским подразделениям ИМООНТ, особенно с учетом того, что специальные подразделения национальной полиции Тимора-Лешти проходят через процесс реорганизации, как это предусмотрено в новом базовом законе о национальной полиции страны. Любые возможные корректировки численности полиции ИМООНТ должны осуществляться постепенно и поэтапно, что позволит сохранить доверие населения к нынешней стабильной обстановке в сфере безопасности. Тимор-Лешти прилагает непрерывные усилия для укрепления диалога с группой основных двусторонних партнеров в решении проблем в области обеспечения общественной безопасности. Их скоординированные усилия в поддержку правительства и национальной полиции могли бы в значительной степени повысить перспективы достижения долгосрочной стабильности в стране. Кроме того, как заявил мой Специальный представитель на брифинге в Совете Безопасности 19 февраля 2009 года, в конце октября в Тимор-Лешти будет направлена техническая миссия по оценке в целях выработки среднесрочных рекомендаций в отношении конфигурации ИМООНТ, в том числе ее полицейского компонента. Рекомендации миссии по оценке будут иметь важное значение для разработки моих предложений относительно возможных корректировок мандата, состава и численности ИМООНТ, которые будут включены в мой следующий доклад, намеченный к представлению 1 февраля 2010 года.

59. Слабость судебных органов по-прежнему влияет на уровень доверия населения ко всей системе обеспечения законности в стране, включая органы национальной полиции. Несмотря на некоторый прогресс, служба прокурорского надзора по-прежнему испытывает серьезные проблемы, которые отчасти обусловлены ограниченным потенциалом специализированных прокурорских кадров и отсутствием целостной функционирующей системы административного управления. Необходимо использовать выводы независимой всеобъемлющей



оценки потребностей в этих секторах в качестве вклада в разработку скоординированного и продуманного подхода к реформированию сектора правосудия, а также для определения источников и объемов столь необходимой помощи со стороны международного сообщества.

60. Следует отметить также похвальные усилия, которые предпринимаются в целях обеспечения ответственного управления государственными ресурсами. Основным источником дохода в Тиморе-Лешти является Нефтяной фонд, который должен и впредь управляться с обеспечением предсказуемости в поступлении доходов в долгосрочной перспективе. При этом необходимо одновременно укреплять финансовую дисциплину, которая должна способствовать разработке сбалансированной программы государственных инвестиций, направленной на расширение занятости и развитие других отраслей экономики, помимо нефтяного сектора, в качестве важной задачи развития человеческого потенциала и обеспечения экономического роста. В конечном итоге успех таких усилий будет зависеть от проявления правительством и государственными структурами, при поддержке гражданского общества, политической воли добиться утверждения и развития культуры ответственного и транспарентного управления в стране.

61. Народ Тимора-Лешти неоднократно демонстрировал необходимую решимость построить демократическое, мирное и стабильное общество. Тем не менее спустя семь лет после восстановления независимости в Тиморе-Лешти предстоит проделать еще огромную работу, которая требует дальнейшей поддержки со стороны международного сообщества. Государственные органы по-прежнему нуждаются в международной поддержке во многих областях, в частности в решении проблем в области обеспечения безопасности и стабильности; в сфере укрепления законности, отправления правосудия и соблюдения прав человека; в области утверждения демократического управления и налаживания диалога; и в сфере социально-экономического развития. При оказании такой поддержки в этих приоритетных областях ИМООНТ применяет комплексный подход, опираясь на принцип «единства системы Организации Объединенных Наций», который вновь доказал свою эффективность и результативность.

62. В заключение мне хотелось бы поблагодарить моего Специального представителя Атула Кхаре за осуществляемое им руководство и выразить признательность всем мужчинам и женщинам, работающим в составе ИМООНТ и страновой группы Организации Объединенных Наций, за их самоотверженность и настойчивые усилия, прилагаемые ими в тесном партнерстве с тиморским народом в целях продвижения вперед дела мира и стабильности в Тиморе-Лешти.